

**Návrh vykonávacieho protokolu**  
**zo 20. zasadnutia Medzivládnej komisie pre hospodársku a vedecko-technickú spoluprácu**  
**medzi Slovenskou republikou a Ruskou federáciou v dňoch 26. – 27. septembra 2019**

| <b>Pracovná skupina – prerokovávané témy</b> | <b>Text v protokole</b>                                                                                                                                                                                                                                                                           | <b>Rozpis úloh</b>                                                                                                                                                                                                                               | <b>Zodpovedný subjekt</b>                      |
|----------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| <b>Spolupráca v oblasti energetiky</b>       | Strany poznamenali, že dodávky ruského zemného plynu z Ruskej federácie do Slovenskej republiky a jeho preprava cez krajinu sa uskutočňujú v súlade s dlhodobými zmluvami medzi spoločnosťami a Gazprom Export a Slovenským plynárenským podnikom, ako aj Gazprom Export a spoločnosťou Eustream. | Pokračovať v dialógu medzi Eustream, a.s. a ruskými partnermi o spolupráci na perspektívnych infraštruktúrnych projektoch v oblasti plynárenstva s cieľom zabezpečenia spoľahlivých dodávok ruského zemného plynu do SR a ďalších štátov Európy. | Ministerstvo hospodárstva SR, Eustream, a.s.   |
|                                              | Strany vyjadrili záujem na pokračovaní a dialógu o perspektívnych projektoch v oblasti infraštruktúry v odvetví zemného plynu, v plynárenskej oblasti za účelom zaistenia bezpečných dodávok ruského zemného plynu do SR a do európskych krajín.                                                  | Pokračovať v spolupráci v oblasti bezpečných dodávok ruského plynu do SR a jeho tranzitu cez jej územie.                                                                                                                                         | Ministerstvo hospodárstva SR SPP, a.s.         |
|                                              | Strany opätovne potvrdili ochotu vynakladať spoločné úsilie za účelom zabezpečenia pozitívneho vnímania zemného plynu ako bezpečného a perspektívneho zdroja energie zodpovedajúceho cieľom ochrany životného prostredia.                                                                         | Vyvíjať spoločné úsilie v zabezpečovaní pozitívneho vnímania zemného plynu ako bezpečného a spoľahlivého zdroja energie, zodpovedajúceho cieľom ochrany životného prostredia.                                                                    | Ministerstvo hospodárstva SR SPP, a.s.         |
|                                              | Strany podporujú aktívne postavenie spoločností Transpetrol a.s. a Transneft v.a.s., v otázkach organizácie a rozvoja aktivít MATN, ako aj rozšírenia teritoriálnej účinnosti jeho členov.                                                                                                        | Poskytovať podporu spoločnostiam „TRANSPETROL“ a „Transneft“ zameranú na úspešný rozvoj ich spolupráce, a to aj v rámci MATN.                                                                                                                    | Ministerstvo hospodárstva SR Transpetrol, a.s. |
|                                              | Strany vítajú spoluprácu medzi spoločnosťou Silovye Mašiny, v.a.s., a slovenskou spoločnosťou SES Tlmače, a.s. pri výstavbe bloku č. 6 tepelnej elektrárne Maximo Gomez (Kuba).                                                                                                                   | Podporovať spoluprácu medzi spoločnosťou „Silovye Mašiny“ a SES Tlmače pri výstavbe bloku č. 6 tepelnej elektrárne Maximo Gomez (Kuba).                                                                                                          | SES Tlmače, a.s.                               |

|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                         |
|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
|  | V záujme dokončenia uvedeného projektu strany dúfajú v konštruktívne riešenie otvorených otázok medzi spoločnosťami Silovyje mašiny, v.a.s., a SES Tlmače.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                         |
|  | V rámci spolupráce so spoločnosťou „Silovyje Mašiny“ slovenská strana zváži možnosť schválenia priamych bankových záruk zo strany ruských bánk v dokumentárnej forme (na papierovom nosiči, nie prostredníctvom SWIFT).                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Slovenská strana zváži možnosť schválenia priamych bankových záruk zo strany ruských bánk v dokumentárnej forme.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Eximbanka SR                                                            |
|  | Strany privítali záujem spoločnosti Rosseti, v.a.s., o spoluprácu s elektroenergetickými spoločnosťami Slovenskej republiky za účelom posúdenia perspektívy spolupráce pri realizácii projektov digitálnej transformácie elektrických rozvodných sietí a rozvoja elektroenergetickej sústavy Slovenskej republiky, projektovanie, rekonštrukcia (modernizácia) existujúcich a stavba nových objektov elektroenergetickej sústavy Slovenskej republiky, ako aj dodávky ruských elektroenergetických zariadení.        | Podporovať spoluprácu s elektroenergetickými spoločnosťami Slovenskej republiky za účelom posúdenia perspektívy spolupráce pri realizácii projektov digitálnej transformácie elektrických rozvodných sietí a rozvoja elektroenergetickej sústavy Slovenskej republiky, projektovanie, rekonštrukcia (modernizácia) existujúcich a stavba nových objektov elektroenergetickej sústavy Slovenskej republiky, ako aj dodávky ruských elektroenergetických zariadení.              | Zastupiteľský úrad SR Moskva                                            |
|  | Strany vyjadrili svoju pripravenosť pokračovať v spolupráci v týchto oblastiach:<br>- spolupráca v oblasti výstavby nových jadrových energetických blokov v Slovenskej republike;<br>- dodávky kompletného jadrového paliva pre existujúce a nové bloky (3. a 4. JE Mochovce) slovenských JE, vrátane vytvárania rezerv jadrového paliva za účelom zabezpečenia energetickej bezpečnosti;<br>- spolupráca v oblasti vydávania licencií a používania nových druhov jadrového paliva pre slovenské jadrové elektrárne; | Podporovať spoluprácu v týchto oblastiach:<br>- spolupráca v oblasti výstavby nových jadrových energetických blokov v Slovenskej republike;<br>- dodávky kompletného jadrového paliva pre existujúce a nové bloky (3. a 4. JE Mochovce) slovenských JE, vrátane vytvárania rezerv jadrového paliva za účelom zabezpečenia energetickej bezpečnosti;<br>- spolupráca v oblasti vydávania licencií a používania nových druhov jadrového paliva pre slovenské jadrové elektrárne; | Slovenské elektrárne a.s.<br>JAVYS a.s.<br>Ministerstvo hospodárstva SR |

|                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                  |
|---------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
|                                       | <p>- spolupráca v servisných službách a modernizácie zariadení a systémov jadrových elektrární na Slovensku s cieľom zabezpečiť ich optimálnu a bezpečnú prevádzku;</p> <p>- posúdenie možnej spolupráce v oblasti nakladania s vyhoretým jadrovým palivom, rádioaktívnym odpadom a vyradovania z prevádzky objektov využívania jadrovej energie.</p>                                                                                                                                                                                              | <p>- spolupráca v servisných službách a modernizácie zariadení a systémov jadrových elektrární na Slovensku s cieľom zabezpečiť ich optimálnu a bezpečnú prevádzku;</p> <p>- posúdenie možnej spolupráce v oblasti nakladania s vyhoretým jadrovým palivom, rádioaktívnym odpadom a vyradovania z prevádzky objektov využívania jadrovej energie.</p> | <p>Slovenské elektrárne a.s.<br/>JAVYS a.s.<br/>Ministerstvo hospodárstva SR</p> |
| <b>Spolupráca v oblasti priemyslu</b> | Strany vítajú rozšírenie spolupráce medzi slovenskými a ruskými hutníckymi spoločnosťami.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Podporovať spoluprácu slovenských a ruských strán v hutníckom priemysle.                                                                                                                                                                                                                                                                              | Zastupiteľský úrad SR Moskva                                                     |
|                                       | Strany vítajú zámer skupiny MATADOR Group podieľať sa na projektoch v oblasti leteckého priemyslu a automatizácie výroby ruských podnikov, ako aj nadviazanie partnerských vzťahov medzi slovenským holdingom MATADOR Group a Ruskou agentúrou pre technologický rozvoj.                                                                                                                                                                                                                                                                           | Poskytnúť podporu spoločnosti MATADOR Group na projektoch v oblasti leteckého priemyslu a automatizácie výroby ruských podnikov, ako aj nadviazanie partnerských vzťahov medzi slovenským holdingom MATADOR Group a Ruskou agentúrou pre technologický rozvoj.                                                                                        | Zastupiteľský úrad SR Moskva<br>MATADOR                                          |
|                                       | Strany berú na vedomie úspešný vývoj investičného projektu slovenskej spoločnosti MASAM s.r.o. v spolupráci s ruskou PAO Gidroavtomatika, ANO „Klasternyj inžiniringovyy centr Samarskej oblasti“ na vytvorenie moderného centra pre výrobu a servis nástrojov na obrábanie kovov vyrobených z ruských polotovarov pre ruské priemyselné podniky - spotrebiteľov v Samare v Rusku. Strany sa dohodli, že budú spolupracovať pri realizácii cieľov memoranda, ako aj programov spolupráce a plánov spoločných činností prijatých v rámci memoranda. | Poskytnúť podporu spoločnosti MASAM s.r.o. v spolupráci s ruskou PAO Gidroavtomatika, ANO „Klasternyj inžiniringovyy centr Samarskej oblasti“ na vytvorenie moderného centra pre výrobu a servis nástrojov na obrábanie kovov vyrobených z ruských polotovarov pre ruské priemyselné podniky - spotrebiteľov v Samare v Rusku.                        | Zastupiteľský úrad SR Moskva<br>MASAM                                            |
|                                       | Strany vítajú plány OMS, a.s. na vytvorenie podniku na výrobu energeticky úsporných LED výrobkov na území Ruskej federácie.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Poskytnúť podporu OMS, a. s. na vytvorenie podniku na výrobu energetiky úsporných LED výrobkov na území SR.                                                                                                                                                                                                                                           | Zastupiteľský úrad SR Moskva<br>OMS, a. s.                                       |

|                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                  |
|---------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| <b>Spolupráca v oblasti priemyslu</b> | Strany sa dohodli na rozšírení rusko-slovenskej spolupráce pri spoločnom využívaní digitálnych technológií a prechode na koncepciu „Industry 4.0“ v oblasti výroby a transferu technológií v strojárstve, hutníckom, chemickom, elektrotechnickom a automobilovom priemysle.                                                                                  | Podporovať spoluprácu slovenských a ruských strán pri spoločnom využívaní digitálnych technológií a prechode na koncepciu „Industry 4.0“ v oblasti výroby a transferu technológií v strojárstve, hutníckom, chemickom, elektrotechnickom a automobilovom priemysle.                                             | Zastupiteľský úrad SR Moskva<br><br>Ministerstvo hospodárstva SR |
|                                       | Slovenská strana víta plány spoločnosti Wildberries a vyjadrila pripravenosť preskúmať projekt a posúdiť možnosť podpory investície ruskej spoločnosti vo všetkých etapách realizácie projektu.                                                                                                                                                               | Preskúmať a posúdiť možnosti podpory investície ruskej spoločnosti Wildberries vo všetkých etapách realizácie projektu.                                                                                                                                                                                         | Ministerstvo financií SR                                         |
|                                       | Strany vítajú plány spoločného podniku Chirana+ na rozšírenie výroby prístrojov pre umelú pľúcnu ventiláciu a narkotizačných prístrojov vo výrobnom závode spoločnosti Chirana+, nachádzajúcej sa v špeciálnej ekonomickej zóne Technopolis Moskva. Ruská strana zvaží návrhy Chirana+, ktoré budú zaslané na základe výsledkov zasadnutia Pracovnej skupiny. | Poskytnúť podporu podniku Chirana+ na rozšírenie výroby prístrojov pre umelú pľúcnu ventiláciu a narkotizačných prístrojov vo výrobnom závode spoločnosti Chirana+, nachádzajúcej sa v špeciálnej ekonomickej zóne Technopolis Moskva.                                                                          | Zastupiteľský úrad SR Moskva<br>CHIRANA+                         |
|                                       | Slovenská agentúra pre rozvoj investícií a obchodu (SARIO) vyjadrila záujem o podpis memoranda o spolupráci s Ruským exportným centrom (REC) s cieľom vytvárania podmienok pre poskytnutie podpory podnikateľským subjektom obidvoch krajín pri nadväzovaní obchodných kontaktov a výmene informácií medzi SARIO a REC.                                       | Podporiť záujem o podpis memoranda o spolupráci s Ruským exportným centrom (REC) s cieľom vytvárania podmienok pre poskytnutie podpory podnikateľským subjektom obidvoch krajín pri nadväzovaní obchodných kontaktov a výmene informácií medzi SARIO a REC.                                                     | SARIO                                                            |
|                                       | Strany vyjadrili záujem o posúdenie otázky vykonávania servisnej opravy a dodávky náhradných dielov pre protiletadlový raketový komplet S-300 PMU. Práce sa budú vykonávať s ruskou spoločnosťou, splnomocnenou na základe zmluvy s Ministerstvom obrany Slovenskej republiky, v súlade s legislatívou obidvoch krajín.                                       | Podporiť záujem o posúdenie otázky vykonávania servisnej opravy a dodávky náhradných dielov pre protiletadlový raketový komplet S-300 PMU. Práce sa budú vykonávať s ruskou spoločnosťou, splnomocnenou na základe zmluvy s Ministerstvom obrany Slovenskej republiky, v súlade s legislatívou obidvoch krajín. | Ministerstvo obrany SR                                           |

|                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                         |
|--------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
| <b>Spolupráca vo vojensko-technickej oblasti</b> | Strany sa dohodli na predĺžení „abonentnej služby” na zabezpečenie prevádzky lietadiel MiG-29 Ozbromených síl Slovenskej republiky v súlade s uzatvorenou Dodatočnou dohodou medzi Ministerstvom obrany Slovenskej republiky a spoločnosťou RSK MiG od 16. novembra 2019 do 15. novembra 2023, s možnosťou predĺženia o jeden rok.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Podporiť dohodu predĺženia „abonentnej služby” na zabezpečenie prevádzky lietadiel MiG-29 Ozbromených síl Slovenskej republiky v súlade s uzatvorenou Dodatočnou dohodou medzi Ministerstvom obrany Slovenskej republiky a spoločnosťou RSK MiG od 16. novembra 2019 do 15. novembra 2023, s možnosťou predĺženia o jeden rok.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Ministerstvo obrany SR  |
|                                                  | Ruská strana odovzdala slovenskej strane na posúdenie návrh medzivládnej dohody o organizácii opráv vrtuľníkovej techniky typu „Mi” na území Slovenskej republiky.<br>Ministerstvo obrany Slovenskej republiky pokračuje v prevádzke vrtuľníkov typu Mi -17 a vyjadrilo zámer spolupracovať s ruskou stranou v oblasti dodávok certifikovaných náhradných dielov. Strany sa dohodli zabezpečiť servisnú obsluhu vrtuľníkov Mi-17 v záujme Ozbromených síl Slovenskej republiky.<br>Slovenská strana sa obrátila na ruskú stranu so žiadosťou o predloženie jej pozície týkajúcej sa možnosti opravy vojenských vrtuľníkov Mi-17B-5 na území Slovenskej republiky v záujme tretích strán. | Posúdiť návrh medzivládnej dohody o organizácii opráv vrtuľníkovej techniky typu „Mi” na území Slovenskej republiky.<br>Ministerstvo obrany Slovenskej republiky pokračuje v prevádzke vrtuľníkov typu Mi -17 a vyjadrilo zámer spolupracovať s ruskou stranou v oblasti dodávok certifikovaných náhradných dielov. Strany sa dohodli zabezpečiť servisnú obsluhu vrtuľníkov Mi-17 v záujme Ozbromených síl Slovenskej republiky.<br><br>Preveriť stanovisko ruskej strany k žiadosti slovenskej strany o predloženie pozície týkajúcej sa možnosti opravy vojenských vrtuľníkov Mi-17B-5 na území Slovenskej republiky v záujme tretích strán. | Ministerstvo obrany SR  |
| <b>Spolupráca v oblasti kultúry</b>              | Strany vysoko ocenili vzájomnú spoluprácu v oblasti kultúry a umenia, rozvoj priamych kontaktov a realizáciu spoločných projektov medzi kultúrnymi inštitúciami a tvorivými kolektívami oboch krajín ako na celoštátnej, tak aj regionálnej úrovni.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Pokračovať v spolupráci v oblasti kultúry a umenia, rozvoja priamych kontaktov a realizácie spoločných projektov medzi kultúrnymi inštitúciami a tvorivými kolektívami oboch krajín ako na celoštátnej, tak aj regionálnej úrovni.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Ministerstvo kultúry SR |
|                                                  | V rámci plnenia Programu spolupráce medzi Ministerstvom kultúry Slovenskej republiky a Ministerstvom kultúry Ruskej federácie na roky                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Podporiť spoluprácu medzi Ministerstvom kultúry Slovenskej republiky a Ministerstvom kultúry Ruskej federácie na roky 2018 až 2022 pri realizácii                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Ministerstvo kultúry SR |

|                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                           |
|------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
|                                                      | <p>2018 až 2022 sa strany dohodli realizovať v nasledujúcom období tieto podujatia:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Výstava „Strieborný vek Peterhofu“ Štátneho múzea Peterhof v Bratislave v rokoch 2020– 2021.</li> <li>- Vystúpenie popredného ruského dramatického a /alebo baletného súboru na Slovensku v rámci podujatí Roku slovenského divadla v roku 2020.</li> <li>- Spoločné kultúrne podujatia na počesť 75. výročia víťazstva nad fašizmom a ukončenia II. svetovej vojny v roku 2020.</li> <li>- Prezentácia tanečného predstavenia „Denník Anny Frankovej“ Štátneho divadla Košice v Ruskej federácii v roku 2020.</li> <li>- Koncerty Slovenskej filharmónie v Moskve – Petrohrade v rokoch 2020-2021.</li> <li>- Inscenácia baletu „Majster a Margaréta“ baletu Slovenského národného divadla v Moskve – Petrohrade v roku 2021.</li> <li>- Výstava „Od Šagala po Maleviča“ Štátneho Ruského múzea v Slovenskej národnej galérii pri príležitosti jej znovuoťvorenia po rekonštrukcii v roku 2022.</li> <li>- Výstava „350 rokov Petra Veľkého“ Štátneho múzea v Peterhofe za účasti Slovenského národného múzea v roku 2022.</li> </ul> | <p>nasledovných podujatí:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Výstava „Strieborný vek Peterhofu“ Štátneho múzea Peterhof v Bratislave v rokoch 2020– 2021.</li> <li>- Vystúpenie popredného ruského dramatického a /alebo baletného súboru na Slovensku v rámci podujatí Roku slovenského divadla v roku 2020.</li> <li>- Spoločné kultúrne podujatia na počesť 75. výročia víťazstva nad fašizmom a ukončenia II. svetovej vojny v roku 2020.</li> <li>- Prezentácia tanečného predstavenia „Denník Anny Frankovej“ Štátneho divadla Košice v Ruskej federácii v roku 2020.</li> <li>- Koncerty Slovenskej filharmónie v Moskve – Petrohrade v rokoch 2020-2021.</li> <li>- Inscenácia baletu „Majster a Margaréta“ baletu Slovenského národného divadla v Moskve – Petrohrade v roku 2021.</li> <li>- Výstava „Od Šagala po Maleviča“ Štátneho Ruského múzea v Slovenskej národnej galérii pri príležitosti jej znovuoťvorenia po rekonštrukcii v roku 2022.</li> <li>- Výstava „350 rokov Petra Veľkého“ Štátneho múzea v Peterhofe za účasti Slovenského národného múzea v roku 2022.</li> </ul> | <p>Ministerstvo kultúry SR</p>                            |
| <p><b>Spolupráca v oblasti poľnohospodárstva</b></p> | <p>Strany pokračujú v úsilí na zabezpečenie prístupu poľnohospodárskych tovarov na trhy oboch strán, budú podporovať rozvoj obchodu s poľnohospodárskou a potravinárskou produkciou, ako aj upevňovanie spolupráce medzi vedecko-výskumnými organizáciami Slovenskej republiky a Ruskej federácie v agrárnej oblasti.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <p>Pokračovať v úsilí na zabezpečenie prístupu poľnohospodárskych tovarov na trhy oboch strán, budú podporovať rozvoj obchodu s poľnohospodárskou a potravinárskou produkciou, ako aj upevňovanie spolupráce medzi vedecko-výskumnými organizáciami Slovenskej republiky a Ruskej federácie v agrárnej oblasti.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <p>Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR</p> |

|                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                    |
|----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
|                                                          | Strany sa dohodli naďalej podporovať vzájomnú spoluprácu v oblasti výstav a veľtrhov, a taktiež podporovať realizáciu spoločných projektov v agrárno-priemyselnej oblasti.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Podporovať vzájomnú spoluprácu v oblasti výstav a veľtrhov, a taktiež podporovať realizáciu spoločných projektov v agrárno-priemyselnej oblasti.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR |
| <b>Spolupráca v oblasti vzdelávania, vedy a techniky</b> | <p>Komisia navrhuje Ministerstvu školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky a Ministerstvu vedy a vysokoškolského vzdelávania Ruskej federácie:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- pokračovať v školskom roku 2019 / 2020 vo vzájomnej výmene študentov, aspirantov a vedecko-technických pracovníkov na štúdium a stáž v slovenských a ruských vzdelávacích inštitúciách vysokoškolského vzdelávania. Zvláštnu pozornosť venovať zabezpečeniu prijímania slovenských občanov na štúdium na ruských vysokých školách so špecializáciou na jadrovú energetiku,</li> <li>- do konca roku 2019 podpísať dohodu medzi vládou Slovenskej republiky a vládou Ruskej federácie o vzájomnom uznávaní vzdelania, kvalifikácie a akademických stupňov,</li> <li>- v roku 2019 odsúhlasiť Memorandum o vzájomnom porozumení o realizácii spoločného výberu na predloženie grantov (dotácií) v rámci slovensko-ruskej vedecko-technickej spolupráce a navrhnúť v roku 2020 spoločný výber vedecko-výskumných projektov na poskytnutie grantov (dotácií) v rokoch 2021 – 2023,</li> <li>- zabezpečiť súčinnosť v súvislosti s účasťou predstaviteľov príslušných štátnych orgánov riadiacich vzdelávanie a univerzít oboch krajín na Moskovskej medzinárodnej výstave vzdelávania (Moskva, apríl 2020).</li> </ul> | <p>Pokračovať v školskom roku 2019 / 2020 vo vzájomnej výmene študentov, aspirantov a vedecko-technických pracovníkov na štúdium a stáž v slovenských a ruských vzdelávacích inštitúciách vysokoškolského vzdelávania. Zvláštnu pozornosť venovať zabezpečeniu prijímania slovenských občanov na štúdium na ruských vysokých školách so špecializáciou na jadrovú energetiku.</p> <p>Do konca roku 2019 podpísať dohodu medzi vládou Slovenskej republiky a vládou Ruskej federácie o vzájomnom uznávaní vzdelania, kvalifikácie a akademických stupňov.</p> <p>V roku 2019 odsúhlasiť Memorandum o vzájomnom porozumení o realizácii spoločného výberu na predloženie grantov (dotácií) v rámci slovensko-ruskej vedecko-technickej spolupráce a navrhnúť v roku 2020 spoločný výber vedecko-výskumných projektov na poskytnutie grantov (dotácií) v rokoch 2021 – 2023.</p> <p>Zabezpečiť súčinnosť v súvislosti s účasťou predstaviteľov príslušných štátnych orgánov riadiacich vzdelávanie a univerzít oboch krajín na Moskovskej medzinárodnej výstave vzdelávania (Moskva, apríl 2020).</p> | Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu SR   |

|                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                          |                                                                 |
|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| <b>Spolupráca v oblasti<br/>normalizácie,<br/>metrológie<br/>a posúdenia zhody</b> | Strany tiež vítajú podpísanie Programu spolupráce medzi metrologickými inštitútmi Rosstandart a Slovenským metrologickým ústavom, ako aj Dohody medzi Ruským exportným centrom JSC a Slovenským metrologickým ústavom. | Podporiť spoluprácu medzi metrologickými inštitútmi Rosstandart a Slovenským metrologickým ústavom, ako aj Dohody medzi Ruským exportným centrom JSC a Slovenským metrologickým ústavom. | Úrad pre<br>normalizáciu,<br>metrológiu<br>a skúšobníctvo<br>SR |
|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|